T026 BÁT NHÃ IX Q434-P38 Đại Sư

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 434

Phaåm 38: ÑAÏI SÖ Baáy giôø Cuï thoï Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy coù theå soi saùng, laøm thanh tònh taän cuøng, cho neân taát caû ñeàu neân kính leã Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy, nôi maø caùc haøng trôøi, ngöôøi... ñeàu kính troïng, phuïng haønh. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng bò ñaém nhieãm, vì caùc phaùp theá gian khoâng theå laøm vaån ñuïc ñöôïc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña xa lìa taát caû söï che muø cuûa ba coõi, vì coù khaû naêng ñoaïn tröø caùc kieán chaáp toái taêm phieàn naõo. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø thöôïng thuû cao toät, vì toân quyù thaéng dieäu nhaát trong taát caû haït gioáng phaùp Boà-ñeà phaàn. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå laøm an oån, vì vónh vieãn ñoaïn tröø taát caû nhöõng vieäc sôï haõi, böùc baùch, tai öông. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå ban boá aùnh saùng, vì cöùu giuùp caùc höõu tình laøm cho ñöôïc naêm loaïi maét. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chæ baøy trung ñaïo, vì laøm cho ngöôøi laïc loái xa lìa kieán chaáp hai beân. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña kheùo coù theå phaùt sinh trí Nhaát thieát töôùng, vónh vieãn ñoaïn tröø taát caû söï töông tuïc vaø taäp khí cuûa phieàn naõo. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø meï cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt, vì taát caû phaùp Phaät cuûa Boà-taùt tu haønh töø ñaây sinh ra. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng sinh khoâng dieät, vì töï töôùng khoâng. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña xa lìa taát caû sinh töû vì khoâng thöôøng, khoâng hoaïi. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå laøm nôi nöông töïa, vì ban boá chaùnh phaùp quyù baùu cho caùc höõu tình. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaønh töïu vieân maõn möôøi löïc cuûa Nhö Lai, vì chinh phuïc ñöôïc taát caû nhöõng hyù luaän khaùc. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå chuyeån baùnh xe phaùp voâ thöôïng, ba laàn chuyeån möôøi hai haønh töôùng voâ thöôïng phaùp luaân, vì ñaït ñeán taát caû phaùp maø khoâng coù löu chuyeån vaø hoaøn dieät. Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå neâu roõ töï taùnh caùc phaùp khoâng traùi ngöôïc, vì hieån baøy khoâng taùnh töï taùnh khoâng. Baïch Ñöùc Theá Toân, hoaëc caùc Boà-taùt, hoaëc keû höôùng Boà-taùt thöøa, hoaëc caùc Thanh vaên, hoaëc keû höôùng Thanh vaên thöøa, hoaëc caùc Ñoäc giaùc, hoaëc höôùng Ñoäc giaùc thöøa, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy neân truï theá naøo? Ñöùc Phaät daïy: –Xaù-lôïi Töû, caùc höõu tình ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nay neân cuùng döôøng, leã kính nhö Ñöùc Ñaïi Sö. Nhö vaäy, ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân nhö cuùng döôøng, leã

kính Ñöùc Ñaïi Sö. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì Ñaïi Sö khoâng khaùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña khoâng khaùc Ñaïi Sö. Ñaïi Sö töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña töùc laø Ñaïi Sö. Xaù-lôïi Töû, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Xaù-lôïi Töû, taát caû Ñaïi Boà-taùt, Ñoäc giaùc, A-la-haùn cho ñeán Döï löu ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Xaù-lôïi Töû, taát caû möôøi neûo nghieäp thieän trong theá gian ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø

ñöôïc xuaát hieän. Xaù-lôïi Töû, taát caû boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, naêm Thaàn thoâng ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Xaù-lôïi Töû, taát caû Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu do Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Xaù-lôïi Töû, taát caû phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; nhö vaäy cho ñeán möôøi löïc cuûa Nhö Lai, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng ñeàu do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø ñöôïc xuaát hieän. Sau khi suy nghó: “Toân giaû Xaù-lôïi Töû vì nguyeân nhaân naøo maø hoûi Ñöùc Phaät vieäc naøy?”, Ñeá Thích thöa Xaù-lôïi Töû: –Baïch Ñaïi ñöùc, hoâm nay coù nguyeân nhaân gì maø Ngaøi thöa hoûi nhö vaäy? Toân giaû Xaù-lôïi Töû baûo Ñeá Thích: –Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi Boà-taùt nhôø söï hoä trì cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña baèng phöông tieän thieän xaûo coù theå ñoái vôùi taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù, vò lai vaø hieän taïi, töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khi thaønh töïu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån baùnh xe phaùp vi dieäu, hoùa ñoä voâ löôïng chuùng sinh, vaøo caûnh giôùi Voâ dö y Baùt-nieát-baøn cho ñeán khi phaùp dieät; trong suoát thôøi gian daøi voâ taän aáy coù bao nhieâu coâng ñöùc thieän caên. Hoaëc caùc Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, caùc loaøi höõu tình khaùc coù coâng ñöùc thieän caên. Nhö vaäy, taát caû coù theå laáy khoâng töôùng vaø voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, taäp hôïp suy löôøng tuøy hyû trong hieän taïi. Ñaõ tuøy hyû roài, cuøng caùc höõu tình bình ñaúng, ñoàng hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì nguyeân nhaân naøy neân ta hoûi nhö vaäy. Naøy Kieàu-thi-ca, caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vöôït hôn Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï ba-la-maät-ña gaáp boäi voâ löôïng. Kieàu-thi-ca, nhö coù ngöôøi muø baåm sinh, hoaëc traêm, hoaëc ngaøn, hoaëc nhieàu hôn traêm ngaøn ngöôøi nhöng khoâng coù ngöôøi maét saùng höôùng daãn, vaãn coøn khoâng theå höôùng ñeán gaàn ñöôøng chaùnh huoáng gì coù theå töø xa ñi ñeán choã kinh ñoâ, xoùm laøng, phoá thò saàm uaát moät caùch an oån. Nhö vaäy, Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï ba-la-maät-ña laø nhöõng keû muø loøa, neáu khoâng coù ngöôøi daãn ñöôøng maét saùng laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, coøn khoâng theå höôùng ñeán ñöôøng chaùnh Boà-taùt, huoáng gì coù theå töø xa ñi ñeán kinh thaønh trí Nhaát thieát. Naøy Kieàu-thi-ca, naêm phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... caàn phaûi nhôø Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña hoä trì, daét daãn cho neân goïi laø ngöôøi coù maét. Vaø do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña giöõ gìn giuùp ñôõ cho neân naêm phaùp Ba-la-maät-ña naøy môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia. Thieân ñeá Thích thöa Cuï thoï Xaù-lôïi Töû: –Nhö Ñaïi ñöùc noùi, naêm phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... caàn phaûi nhôø Baùt-nhaõ ba-

la-maät-ña hoä trì cho neân môùi ñöôïc goïi laø ñeán bôø kia. Sao khoâng noùi caàn phaûi nhôø Boá thí hay laø Tónh löï ba-la-maät-ña hoä trì neân naêm phaùp kia môùi ñeán ñöôïc bôø beân kia? Neáu vaäy, vì lyù do naøo chæ rieâng khen ngôïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Toân giaû Xaù-lôïi Töû noùi: –Ñuùng theá, ñuùng theá, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... hoã trôï nhau coù theå ñeán bôø beân kia. Nhöng an truù nôi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña môùi coù ñaày ñuû theá löïc

lôùn, phöông tieän thieän xaûo, coù theå mau choùng thaønh töïu vieân maõn vieäc tu Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï ba-la-maät-ña. Chöù chaúng phaûi truù naêm phaùp tröôùc môùi thaønh töïu ñöôïc. Theá neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi naêm phaùp tröôùc laø toái thöôïng, thuø thaéng, cao toät, toát ñeïp vi dieäu, voâ thöôïng, khoâng gì coù theå so saùnh ñöôïc. Do nguyeân nhaân naøy neân rieâng khen Baùt-nhaõ vöôït hôn naêm phaùp Ba-la-maät-ña kia. Khi aáy Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá naøo? Ñöùc Phaät daïy: –Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng vì phaùt khôûi saéc cho ñeán thöùc neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi nhaõn xöù cho ñeán yù xöù neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi saéc xöù cho ñeán phaùp xöù neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; khoâng vì phaùt khôûi saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; khoâng vì phaùt khôûi nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi Boá thí ba-la-maät- ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh neân phaùt khôûi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; nhö vaäy, cho ñeán khoâng vì phaùt khôûi möôøi löïc cuûa Nhö Lai ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng vì phaùt khôûi trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; khoâng vì phaùt khôûi taát caû phaùp neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, vì sao caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng vì phaùt khôûi saéc cho ñeán taát caû phaùp, neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Ñöùc Phaät daïy: –Xaù-lôïi Töû, vì saéc cho ñeán taát caû phaùp khoâng taùc, khoâng sinh, khoâng ñaéc, khoâng hoaïi, khoâng töï taùnh neân caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng vì phaùt khôûi saéc cho ñeán taát caû phaùp neân phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Toân giaû Xaù-lôïi Töû laïi thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy hôïp cuøng phaùp naøo? Ñöùc Phaät daïy: –Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng hôïp cuøng taát caû phaùp. Vì khoâng hôïp cho neân ñöôïc goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû thöa:

–Nhö vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng hôïp vôùi taát caû nhöõng phaùp naøo? Ñöùc Theá Toân daïy: –Nhö vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng hôïp vôùi phaùp thieän, khoâng hôïp vôùi phaùp khoâng thieän, khoâng hôïp vôùi phaùp theá gian, khoâng hôïp vôùi phaùp xuaát theá gian, khoâng hôïp vôùi phaùp höõu laäu, khoâng hôïp vôùi phaùp voâ laäu, khoâng hôïp vôùi phaùp coù toäi, khoâng hôïp vôùi phaùp

khoâng toäi, khoâng hôïp vôùi phaùp höõu vi, khoâng hôïp vôùi phaùp voâ vi. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng coù thuû ñaéc, neân khoâng theå noùi hôïp cuøng caùc phaùp nhö vaäy. Khi aáy Thieân ñeá Thích baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy chaúng leõ cuõng khoâng hôïp vôùi trí Nhaát thieát töôùng? Ñöùc Phaät daïy: –Kieàu-thi-ca, ñuùng theá, ñuùng theá, nhö lôøi oâng noùi! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy cuõng khoâng hôïp vôùi trí Nhaát thieát töôùng. Vì ñaây ñoái vôùi kia laø khoâng thuû ñaéc vaäy. –Baïch Ñöùc Theá Toân, vì sao Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi trí Nhaát thieát töôùng khoâng hôïp, cuõng khoâng ñaéc? –Kieàu-thi-ca, chaúng phaûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi trí Nhaát thieát töôùng nhö danh, nhö töôùng, nhö haønh ñoäng kia maø coù hôïp, coù ñaéc. –Baïch Ñöùc Theá Toân, theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi trí Nhaát thieát töôùng cuõng coù theå noùi coù hôïp, coù ñaéc? –Kieàu-thi-ca, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi trí Nhaát thieát töôùng nhö danh, nhö töôùng..., khoâng thoï, khoâng thuû, khoâng truï, khoâng ñoaïn, khoâng chaáp, khoâng xaû. Nhö vaäy, coù hôïp, coù ñaéc, nhöng khoâng hôïp, khoâng ñaéc. Kieàu-thi-ca, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi taát caû phaùp cuõng nhö danh töôùng... khoâng thoï, khoâng thuû, khoâng truï, khoâng ñoaïn, khoâng chaáp, khoâng xaû. Nhö vaäy, coù hôïp, coù ñaéc, nhöng khoâng hôïp, khoâng ñaéc. Thieân ñeá Thích baïch Phaät: –Hy höõu thay, baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö vaäy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vì taát caû phaùp khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng taùc, khoâng thaønh, khoâng ñaéc, khoâng hoaïi. Vì khoâng töï taùnh maø hieän tieàn, tuy coù hôïp coù ñaéc nhöng khoâng hôïp khoâng ñaéc. Theá neân nghóa thuù naøy thaät chaúng theå nghó baøn. Baáy giôø Cuï thoï Thieän Hieän thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaùt sinh yù nghó: “Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy hôïp cuøng caùc phaùp, hoaëc khoâng hôïp cuøng caùc phaùp”, Ñaïi Boà-taùt naøy hoaøn toaøn xaû boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, hoaøn toaøn xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Ñöùc Phaät daïy: –Thieän Hieän, cuõng coù lyù do maø caùc Ñaïi Boà-taùt xaû boû vaø xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña. Nghóa laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù yù töôûng raèng: “Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña naøy khoâng thaät coù, chaúng chaân thaät, khoâng kieân coá, khoâng töï taïi”, Ñaïi Boà-taùt naøy xaû boû Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Cuï thoï Thieän Hieän thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tin Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì khoâng tin phaùp naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt khi tin Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì khoâng tin saéc; khoâng tin thoï, töôûng, haønh, thöùc. Khoâng tin nhaõn xöù; khoâng tin nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù. Khoâng tin saéc xöù; khoâng tin thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù. Khoâng tin nhaõn giôùi; khoâng tin nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi. Khoâng tin saéc giôùi; khoâng tin thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi. Khoâng tin nhaõn thöùc giôùi; khoâng tin nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi. Khoâng tin nhaõn xuùc; khoâng tin nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc. Khoâng tin caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng tin caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra. Khoâng tin Boá thí ba-la- maät-ña; khoâng tin Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán,

Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Khoâng tin phaùp khoâng beân trong; khoâng tin phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Khoâng tin boán Nieäm truï; khoâng tin boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo. Nhö vaäy cho ñeán khoâng tin möôøi löïc cuûa Phaät; khoâng tin boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Khoâng tin quaû Döï löu; khoâng tin quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn. Khoâng tin Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng tin taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; khoâng tin quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Khoâng tin trí Nhaát thieát; khoâng tin trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Cuï thoï Thieän hieän laïi thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt khi tin Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì khoâng tin saéc, noùi roäng cho ñeán khoâng tin trí Nhaát thieát töôùng? Ñöùc Phaät daïy: –Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña quaùn taát caû saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, neân tuy tin Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhöng khoâng tin saéc. Noùi roäng cho ñeán quaùn trí Nhaát thieát töôùng chaúng theå naém baét ñöôïc neân tuy tin Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña nhöng khoâng tin trí Nhaát thieát töôùng. Theá neân, naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tin Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì khoâng tin saéc, noùi roäng cho ñeán khoâng tin trí Nhaát thieát töôùng. Cuï thoï Thieän Hieän thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy laø Ñaïi ba-la-maät-ña. Ñöùc Phaät daïy: –Thieän Hieän, oâng döïa vaøo yù naøo maø noùi: “Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy laø Ñaïi ba-la-maät-ña”? Thieän Hieän thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc cho ñeán cho ñeán thöùc khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi nhaõn xöù cho ñeán yù xöù, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi saéc xöù cho ñeán phaùp xöù, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-

nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Nhö vaäy, cho ñeán möôøi löïc cuûa Phaät ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi

quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. Baïch Ñöùc Theá Toân, con döïa vaøo yù ñoù maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø Ñaïi ba-la- maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan. Nhö vaäy, cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan. Baïch Ñöùc Theá Toân, con döïa vaøo yù naøy maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø Ñaïi ba-la- maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng. Nhö vaäy cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng. Baïch Ñöùc Theá Toân, con döïa vaøo yù naøy neân noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø Ñaïi ba-la- maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp. Nhö vaäy cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp. Baïch Ñöùc Theá Toân, con döïa vaøo yù naøy maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø Ñaïi ba-la- maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu. Baïch Ñöùc Theá Toân, con döïa vaøo yù naøy maø noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø Ñaïi ba-la- maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt môùi höôùng ñeán Ñaïi thöøa, nöông töïa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña maø coù yù töôûng: - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm lôùn khoâng laøm nhoû; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò

Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc, khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu. Baïch Ñöùc Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy do phaùt sinh yù töôûng nhö vaäy neân khoâng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt môùi höôùng ñeán Ñaïi thöøa, nöông töïa Baùt-nhaõ cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña maø sinh yù töôûng theá naøy: - Nhö vaäy, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi saéc laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm lôùn, laøm nhoû; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm lôùn, laøm nhoû. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc laøm hôïp, laøm tan; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm hôïp, laøm tan; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm hôïp, laøm tan; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm hôïp, laøm tan. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm löôïng, laøm phi löôïng; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm löôïng, laøm phi löôïng. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy ñoái vôùi saéc, laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm roäng, laøm heïp; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm roäng, laøm heïp - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö vaäy ñoái vôùi saéc laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm maïnh, laøm yeáu; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc laøm maïnh, laøm yeáu. Baïch Ñöùc Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy do sinh yù töôûng nhö vaäy neân khoâng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt môùi höôùng ñeán Ñaïi thöøa, khoâng nöông töïa Baùt-nhaõ cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña maø sinh töôûng theá naøy: - Nhö vaäy, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi saéc khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm lôùn, khoâng laøm nhoû. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña

naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm hôïp, khoâng laøm tan.

- Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm löôïng, khoâng laøm phi löôïng. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm roäng, khoâng laøm heïp. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng khoâng laøm maïnh, khoâng laøm yeáu. Baïch Ñöùc Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy do sinh yù töôûng nhö vaäy neân khoâng phaûi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt môùi höôùng ñeán Ñaïi thöøa khoâng nöông töïa Baùt- nhaõ cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña maø sinh töôûng theá naøy: - Nhö vaäy, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi saéc laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm lôùn, laøm nhoû; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, laøm lôùn, laøm nhoû. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc laøm hôïp, laøm tan; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm hôïp, laøm tan; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm hôïp, laøm tan; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm hôïp, laøm tan. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm löôïng, laøm phi löôïng; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm löôïng, laøm phi löôïng. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm roäng, laøm heïp; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm roäng, laøm heïp. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laøm maïnh, laøm yeáu; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng laøm maïnh, laøm yeáu. Baïch Ñöùc Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy do sinh yù töôûng nhö vaäy neân

khoâng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt sinh yù töôûng nhö theá naøy: - Nhö vaäy, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi saéc hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm hôïp, laøm tan, hoaëc khoâng laøm hôïp, laøm tan; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm hôïp, laøm tan, hoaëc khoâng laøm hôïp, laøm tan; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm hôïp, laøm tan,

hoaëc khoâng laøm hôïp, laøm tan; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm hôïp, laøm tan, hoaëc khoâng laøm hôïp, laøm tan. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng, hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng, hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng, hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng. hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm maïnh, laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm maïnh, laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm maïnh, laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm maïnh, laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu. Baïch Ñöùc Theá Toân, taát caû nhö vaäy ñeàu khoâng phaûi quaû Ñaúng löu cuûa Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña. Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt sinh yù töôûng nhö theá naøy: - Nhö vaäy, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi saéc hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm lôùn, laøm nhoû, hoaëc khoâng laøm lôùn, laøm nhoû. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm hôïp, laøm tan, hoaëc khoâng laøm hôïp, laøm tan; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm hôïp, laøm tan, hoaëc khoâng laøm hôïp, laøm tan; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm hôïp, laøm tan, hoaëc khoâng laøm hôïp,

laøm tan; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm hôïp, laøm tan, hoaëc khoâng laøm hôïp, laøm tan. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng; hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng; hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng; hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm löôïng, laøm phi löôïng; hoaëc khoâng laøm löôïng, laøm phi löôïng. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm roäng, laøm heïp, hoaëc khoâng laøm roäng, laøm heïp. - Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñoái vôùi saéc hoaëc laøm maïnh, laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc hoaëc laøm maïnh, laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu; cho ñeán ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät hoaëc laøm maïnh,

laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu; ñoái vôùi caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hoaëc laøm maïnh, laøm yeáu, hoaëc khoâng laøm maïnh, laøm yeáu. Baïch Ñöùc Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøy goïi laø raát thuû ñaéc, khoâng phaûi laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì khoâng phaûi töôûng coù thuû ñaéc coù theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì lyù do gì nhö vaäy? Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình khoâng sinh neân phaûi quaùn Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sinh. Saéc khoâng sinh neân quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng sinh. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng sinh neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sinh. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng sinh, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sinh. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng sinh neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sinh. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình khoâng coù töï taùnh neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng coù töï taùnh. Saéc khoâng coù töï taùnh neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng coù töï taùnh. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng coù töï taùnh neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng khoâng coù töï taùnh. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng coù töï taùnh neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng coù töï taùnh. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng coù töï taùnh neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng coù töï taùnh. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình khoâng thaät coù neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng thaät coù. Saéc khoâng thaät coù neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng thaät coù. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng thaät coù neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng thaät coù. Nhö vaäy cho ñeán, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng thaät coù neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña

cuõng khoâng thaät coù. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng thaät coù neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng thaät coù. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình khoâng, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng. Saéc khoâng, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõn khoâng. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình xa lìa, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng xa lìa. Saéc xa lìa, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng xa lìa. Thoï, töôûng, haønh, thöùc xa lìa, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng xa lìa. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät xa lìa, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng xa lìa. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc xa lìa, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng xa lìa. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình chaúng theå naém baét ñöôïc neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Saéc chaúng theå naém baét ñöôïc neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng theå naém baét ñöôïc neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå naém baét ñöôïc, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng theå naém baét ñöôïc, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình chaúng theå nghó baøn, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng chaúng theå nghó baøn. Saéc chaúng theå nghó baøn, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña cuõng chaúng theå nghó baøn. Thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng theå nghó baøn, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå nghó baøn. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chaúng theå nghó baøn, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå nghó baøn. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng theå nghó baøn, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå nghó baøn. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình khoâng hoaïi dieät, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng hoaïi dieät. Saéc khoâng hoaïi dieät, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng hoaïi dieät. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng hoaïi dieät, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng khoâng hoaïi dieät. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng hoaïi dieät, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng hoaïi dieät. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng hoaïi dieät, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng hoaïi dieät. Baïch Ñöùc Theá Toân, höõu tình khoâng giaùc tri, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng giaùc tri. Saéc khoâng giaùc tri, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng giaùc tri. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng giaùc tri, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng giaùc tri. Nhö vaäy

cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng giaùc tri, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng giaùc tri. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng giaùc tri, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng giaùc tri. Baïch Ñöùc Theá Toân, naêng löïc höõu tình khoâng thaønh töïu, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña cuõng laø naêng löïc khoâng thaønh töïu. Naêng löïc cuûa saéc khoâng thaønh töïu, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng laø naêng löïc khoâng thaønh töïu. Naêng löïc thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng thaønh töïu, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng laø naêng löïc khoâng thaønh töïu. Nhö vaäy cho ñeán naêng löïc cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng thaønh töïu, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng laø naêng löïc khoâng thaønh töïu. Naêng löïc cuûa taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng thaønh töïu, neân phaûi quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng laø naêng löïc khoâng thaønh töïu. Baïch Ñöùc Theá Toân, con döïa vaøo yù naøy neân noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuûa Ñaïi Boà- taùt laø Ñaïi ba-la-maät-ña.

M Phaåm 39: ÑÒA NGUÏC (1) Baáy giôø Cuï thoï Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy coù theå tin hieåu ñöôïc thì Ñaïi Boà-taùt naøy töø ñaâu sinh ñeán ñaây? Phaùt taâm höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät traûi qua thôøi gian bao laâu? Ñaõ töøng gaàn guõi cuùng döôøng bao nhieâu Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc? Tu taäp Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaõ bao laâu? Laøm sao coù theå tin hieåu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nghóa thuù saâu xa nhö theá? Ñöùc Phaät baûo Xaù-lôïi Töû: –Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñuû khaû naêng tin hieåu ñöôïc thì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ töøng trong phaùp hoäi cuûa voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ôû khaép möôøi phöông theá giôùi nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng sinh ñeán nôi ñaây. Ñaïi Boà-taùt naøy phaùt taâm höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät traûi qua voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân, traêm ngaøn, traêm öùc, traêm muoân öùc kieáp.

Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ töøng gaàn guõi cuùng döôøng voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân chaúng theå nghó baøn khoâng theå tính löôøng caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Ñaïi Boà-taùt naøy töø khi môùi phaùt taâm ñaõ thöôøng sieâng tu taäp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña traûi qua voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân, traêm ngaøn, traêm muoân öùc kieáp. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt naøy hoaëc thaáy hay nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña lieàn suy nghó: “Ta gaëp ñöôïc Ñaïi sö vaø nghe Ñaïi sö noùi.” Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt naøy laáy khoâng töôùng, khoâng hai, khoâng thuû ñaéc laøm phöông tieän ñeå coù khaû naêng tin hieåu chính xaùc nghóa thuù saâu xa cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá. Cuï thoï Thieän Hieän thöa: –Baïch Ñöùc Theá Toân, nhö lôøi Phaät daïy, Ñaïi Boà-taùt naøy hoaëc thaáy hoaëc nghe Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña lieàn suy nghó: “Ta gaëp ñöôïc Ñaïi Sö vaø nghe Ñaïi Sö noùi.” Baïch Ñöùc Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy coøn coù ngöôøi coù theå nghe, coù theå thaáy chaêng? Ñöùc Phaät daïy: –Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thaät khoâng coù ngöôøi coù theå nghe vaø

coù theå thaáy. Vì sao? Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thaät khoâng phaûi phaùp ñeå nghe hay thaáy. Thieän Hieän, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng thaáy, khoâng nghe vì caùc phaùp tinh maät; cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña khoâng thaáy, khoâng nghe, vì caùc phaùp tinh maät. Phaùp khoâng beân trong, khoâng thaáy, khoâng nghe vì caùc phaùp tinh maät. Cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, khoâng thaáy, khoâng nghe vì caùc phaùp tinh maät. Boán Nieäm truï khoâng thaáy, khoâng nghe vì caùc phaùp tinh maät. Cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo khoâng thaáy, khoâng nghe vì caùc phaùp tinh maät. Nhö vaäy cho ñeán möôøi löïc cuûa Nhö Lai khoâng thaáy, khoâng nghe, vì caùc phaùp tinh maät. Cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng khoâng thaáy, khoâng nghe vì caùc phaùp tinh maät. Quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng thaáy, khoâng nghe, vì caùc phaùp tinh maät. Taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc khoâng thaáy, khoâng nghe vì caùc phaùp tinh maät. Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Ñöùc Theá T.6(baát)5.2n5c5.3(ï)1ù5.3(h)1 0 .3(ï)1.3(ö2]TJa2n5c5.3(ùh ñ)]TJ-29.32 -)]TJ-29.32 -o.0092 8.2 0.017 Tw Ñö,8 Tw (höa:)]TJ0 -1.275 TTc 0.0932 Tw c11ö16 18.56io

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.